

اجتماع ICANN68 | منتدى السياسات عبر الإنترنت – جلسة صياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الرسمي (5/4)
الخميس، الموافق 25 يونيو 2020 – الساعة 11:30 إلى 12:30 بتوقيت ماليزيا

هل لي أن أطلب من فريق الدعم الفني البدء في تسجيل الاجتماع؟

غولتن تيببي:

طابت أوقاتكم أينما كنتم، محدثكم مجددًا غولتن تيببي من فريق دعم اللجنة الاستشارية الحكومية بمؤسسة ICANN. مرحبًا بكم في اجتماع ICANN68 منتدى السياسات عبر الإنترنت – جلسة صياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الرسمي المنعقدة يوم الخميس الموافق 25 يونيو في الساعة 3:30 حسب التوقيت المنسق العالمي. وفي حالة عدم قدرة أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية على طلب الكلمة أو رؤية أسماء أعضاء اللجنة الآخرين، ننصحكم بتسجيل الخروج من الغرفة والانضمام مرةً أخرى باستخدام الرابط الذي أرسله فريق ICANN إلى بريدكم الإلكتروني.

وإذا كنتم ترغبون في طرح سؤال أو إبداء تعليق، الرجاء كتابته في غرفة المحادثة من خلال بدء وإنهاء الجملة بالسؤال أو التعليقات حتى يتسنى لجميع المشاركين رؤية طلباتكم. والرجاء الانتباه إلى أن قادة الجلسة قد لا يتمكنون من تناول جميع التعليقات والأسئلة مباشرةً أثناء الجلسة غير أنها ستظل جزءًا من سجل الجلسة الدائمة.

تتوفر الترجمة الفورية لجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية باستخدام منصة Superbowl ومنصة الترجمة الفورية عن بُعد التي تديرها Congress Rental Network. وسيتم كتم صوت الميكروفون طوال مدة الجلسة إلى أن تدخل قائمة الانتظار للتحدث. إذا كنت ترغب في التحدث، الرجاء طلب الكلمة في غرفة Zoom. وعندما تستدعيك قيادة الجلسة، ستمنح الإذن بإلغاء كتم صوت الميكروفون. وعندها يُرجى إلغاء كتم الصوت في هذا الوقت وبدء الحديث. وعند التحدث، تأكد من كتم صوت جميع أجهزتك الأخرى، بما فيها أجهزة CRN. والتفضل بذكر الاسم لتدوينه في السجل الرسمي، وكذلك اللغة التي ستحدث

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي التعامل معها كما لو كانت سجلات رسمية.

بها إذا كنت ستحدث لغة غير الإنجليزية. والحديث بوضوح. ولعرض النسخ الجاهزة في الوقت الفعلي، تذكر النقر فوق زر التسمية التوضيحية المغلقة على شريط أدوات Zoom.

وأخيرًا، تخضع هذه الجلسة مثل جميع أنشطة ICANN الأخرى لمعايير السلوك المتوقعة لمؤسسة ICANN، وستجدون الرابط في المحادثة للاطلاع عليه.

عند هذا الحد، أترك الكلمة إلى السيدة منال إسماعيل.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً. وأرحب بالجميع مرةً أخرى. سنواصل صياغة البيان الرسمي، ومن المقرر عقد هذه الجلسة لمدة ساعة، ولدينا ساعة أخرى محددة للبيان الرسمي، ولا يتوفر الكثير من الوقت، لذا دعونا نبدأ. ولنحاول إنجازه في الجلستين المتبقيتين. برجاء الانتقال إلى الشريحة التالية. تفصل يا فابييان.

فابييان بيتريمو: لقد استلمنا نص [غير مسموع]، هل تودين البدء من هنا؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عذراً، من أين؟

فابييان بيتريمو: من تقرير مجموعة عمل السلامة العامة المعروض حالياً في قسم تقارير الاختبارات.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: -أجل.

[أصوات متزامنة تتحدث].

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لا، إذا وافق الجميع، فإنني أفضل البدء بالمشكلات التي تمثل أهمية للجنة الاستشارية الحكومية، وأي شيء موجود أيضاً تحت متابعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة وكذلك النص الذي قدمه كافوس. المشكلات التي تمثل أهمية للجنة الاستشارية الحكومية، منها الإجراءات اللاحقة ولست متأكدة من قدرة الموظفين على العمل على التنقيح الدقيق الذي اتفقنا عليه خلال الجلسة الأولى، ولكن ربما يمكننا الانتقال إلى النص الجديد، فلننتقل إلى الإجراءات اللاحقة من فضلك، ما لم يكن لدينا أشياء جاهزة. وأرى بالفعل طلبين للحصول على الكلمة، لذا فلنبدأ بكافوس ثم فينسنت ونتفق من أين نبدأ. تفضل يا كافوس. كافوس، لا يمكننا سماعك إذا كنت تتحدث. ربما أنت في وضع كتم الصوت.

كافوس أراستيه: نعم، عذراً. لقد أرسلت النص الثاني الذي كان تصحيحاً للنص الأول، حيث كان به بعض الأخطاء التحريرية. لذا، تفضل يا فايبيان بتناول النص الثاني. شكراً جزيلاً. وأرسلته إلى الجميع أيضاً. أرسلته إلى الجميع وكذلك النص الثاني.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: رائع، شكراً لك يا كافوس. هل النص الثاني موجود معك يا فايبيان؟

فايبيان بيتريمو: سأحرص على عرض آخر بريد إلكتروني مُستلم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً، شكراً جزيلاً يا فايبيان، وتفضل يا فنسنت رجاءً.

فنسنت جيلار: محدثكم فنسنت جيلار من فرنسا، للتدوين في السجل الرسمي.

فيما يتعلق بمقترحي والإجراءات اللاحقة، أود أن أمهد المسار بطريقة ما لأنني كنت أحاول التوصل إلى شيء أكثر دقة وتحديداً حول فريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة، لكنني أخشى من مواجهة الواقع. وتتلخص النتيجة فيما هو مدرج بالفعل في هذه الفقرة، لذلك أعتقد أنه في فريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة، يمكنني الوصول إلى استنتاج مفاده أن الفقرة السابقة يرد فيها بالفعل كل شيء. وأعتقد، في هذه الحالة، أنه يمكننا إلغاء هذه الفقرة.

بوسعي تحمل ذلك، بالنظر إلى أن فريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة هو نقطة القلق الرئيسية، أو نقطة الاهتمام الرئيسية على الأقل، وال فقرات السابقة جيدة بالفعل من وجهة نظرنا. وما يمكننا القيام به إذا رأى زملاء اللجنة الاستشارية الحكومية أنه سيكون مفيداً، هو الاحتفاظ بالمقدمة فقط، وتقدر اللجنة جهود مجموعة العمل لإنشاء إطار التنبؤ، ولا مزيد من آليات التنبيه أو بروتوكول الإنترنت ووضع هذه الجملة في الفقرة السابقة مثل كتعبير عن شكرنا لمجموعة العمل، وهو ما قد يؤدي إلى شيء مثل تقدير اللجنة الاستشارية الحكومية جهود مجموعة العمل لإنشاء إطار التنبؤ الذي أثارته اللجنة ... والقيمة المضافة مثل فريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة، وما إلى ذلك. ولكن تلك هي الأشياء الوحيدة التي أقترح الاحتفاظ بها. ونظراً لضيق الوقت وللحفاظ على الوضوح- وأعلم أن الوقت يدهمنا -يمكننا كذلك إسقاط الاعتراضات. ولا أحاول حفظ هذه الفقرة مَهْمَا كَلَّف الأمر، لذكر ما قدمته فرنسا في البيان الرسمي مَهْمَا كَلَّف الأمر. ليس كذلك على الإطلاق. لذا، أقترح أن نحاول القيام بشيء مثل ذلك، وسيؤدي تمديد جميع الأطراف للموضوع عن غير قصد إلى أبعد ما تم مناقشته هذا الأسبوع إلى فقدان بعض الوقت.

وأشكرك يا جورج على رسالة التذكير. هذا كل ما لدي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا فنسنت على حماسك هذا - ولا أقصد فريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة، وشكراً لك على مرونتك؛ هل يمكننا تطبيق مقترح

فنسنت؟ بأن نحفظ بالجزء الأول وندرجه في النص كتقدير من اللجنة الاستشارية الحكومية على جهود مجموعة العمل لتبسيط التنبيهات وآلية الطعن والتحقق مما إذا كان ذلك مناسبًا من عدمه. ويمكننا تركها كما هي. أو يمكننا النظر فيما عرضه فنسنت.

هل هذا مقبول للجميع؟ أعتقد أنه طلب قديم للكلمة من كافوس.

كافوس أراستيه:

أجل، لقد كان طلبًا قديمًا، معذرةً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. شكرًا جزيلاً. تفضل يا فايان، هل طلبك قديم أيضًا؟

فايان بيتريمو: كان مجرد توضيح، فهل يمكننا التأكيد على أن المقترح هو المعروض على الشاشة [غير مسموع].

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هل يمكنك يا فنسنت التأكيد على أن مقترحك هو المعروض على الشاشة؟

فنسنت جيلار:

شكرًا لك منال.

في الواقع، كنت أقترح تبسيط التنبيهات وآلية الطعن واستبدالها بإنشاء إطار للتنبيه لأنه حسبما أذكر جيدًا، فقد اعتبر جورج وجيف أن التنبيه وآليات الطعن متأخرة قليلًا وأبدوا تعليقًا حولها أثناء الجلسة الأخيرة، لذا نعم، بهذه الطريقة، فهو يطبق مقترحي تمامًا. شكرًا لك يا فايان.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا فنسنت وفابيان، وأرى أن جورج يؤكد أيضاً شكره لكما، وأؤكد أن النص يبدو جيداً، لذا تفضل يا فابيان، هذا طلب جديد للكلمة، أليس كذلك؟

فابيان بيتريمو: نعم. أنا لا أفعل سوى قراءة الجملة وأكملها بالإضافة الجديدة، حيث أنه قد تكون هناك صياغة يمكن تغييرها. ولا أعلم ما إذا كنتم ترغبون في مراعاة الجملة بأكملها عند الحاجة فقط.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: بالتأكيد، لنقم بذلك. لذا، فإن هذا الجزء يبدأ الآن كالآتي: بينما تقدر اللجنة الاستشارية الحكومية جهود مجموعة العمل لإنشاء إطار التنبؤ، أثار بعض أعضاء اللجنة شكوكاً حول القيمة المضافة لفريق عمل تنفيذ التوصيات بشأن الإجراءات اللاحقة، وأعربوا عن مخاوفهم من أن إنشائه، إذا تم اعتماده يمكن أن يضيف تعقيداً إلى الإجراء الحالي وعدم الاتساق المحتمل مع الأدوار والمسؤوليات الحالية وفقاً للوائح ICANN الداخلية.

وشكرًا جزيلاً على إرسال النص هنا أيضاً. أعتقد أن النص يبدو جيداً. هل يمكننا حذف كلمة "ذلك"؟

حسنًا. أرى تأكيداً من جورج بالموافقة في غرفة المحادثة على إمكانية حذف كلمة "ذلك". هل هذا طلب جديد للكلمة يا فابيان؟ حسنًا، كان طلب قديم.

هل هناك أي اعتراض على النص كما هو موجود على الشاشة؛ وشكرًا لك يا جورج أيضاً على مرونتك وإعادة النظر في هذا النص خلال فترة الاستراحة القصيرة.

أرى تعليقًا، هل هو من ممثل المغرب؟ لست متأكدة من فهم المقترح، لذا هل بإمكانك إعادة كتابته أو ربما طلب الكلمة، وهل يمكننا المتابعة الآن إذا وافق الجميع على ذلك؟ لا أرى اعتراضات، لذا دعونا المتابعة إلى الأسفل ونتوجه بالشكر للجميع على المرونة.

نتناول الآن النص المتعلق بالعملية المعجلة لوضع السياسات. ولدي مقترح صغير ربما يمكننا الأخذ به. ربما يمكننا حذف عبارة العملية المعجلة لوضع السياسات من العنوان. فأعتقد أن العملية المعجلة لوضع السياسات كعنوان أهم كمقترح، إذا وافق جورجوس على ذلك هو والزملاء مسؤولو الصياغة. وربما هناك ثمة حاجة إلى تطوير مجموعة وأتساءل عما إذا كانت قانونية أم اعتبارية أم هل نحن بحاجة لقول ذلك؟ فهل صياغتها جيدة، وشكرًا لك جورجوس لتأكيد ذلك في غرفة المحادثة.

دعونا نتناول كل جزء على حدة. هل ثمة أي تعليقات حول الحاجة إلى تطوير مجموعة؟ سلطت المجموعة الصغيرة التابعة للجنة الاستشارية الحكومية الضوء على الحاجة إلى أن يكون هناك آلية فعالة لتطوير مجموعة في أي توصيات نهائية للمرحلة الثانية استجابة للتوجيهات القانونية المستقبلية. ويجب أن يكون هذا التطور متسقًا مع توصيات السياسة الخاصة بالمرحلة الثانية، لا سيما فيما يتعلق بموضوع فئات الإفصاح التي قد تخضع للاستجابات الآلية.

حسنًا. لا أرى أي طلب للحصول على الكلمة. لذلك تفضل يا فابيان.

شكرًا لك منال. هل تسمعونني جيدًا؟ لقد تم إبلاغي بأن الصوت لدي لم يكن جيدًا.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أسمعك جيدًا.

حسنًا.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: الصوت جيد بالنسبة لي.

شكرًا جزيلًا، إنني أقسم جهودي بين فترات الإعداد. وتلقت مقترحًا للتو لتعديل بعض العناوين، وأحيطكم علمًا أنني سأتابع لإجراء تلك التعديلات.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا. شكرًا لك يا فابيان. حسنًا، إذا لم تكن هناك تعليقات على تطور النظام الموحد للوصول/الإفصاح، فإن تطور الكيان القانوني مقابل الاعتباري ودقة البيانات، يجعل النص أن تطلب اللجنة الاستشارية الحكومية من مجلس الإدارة الحصول على تحديث من المنظمة الداعمة للأسماء العامة، في أقرب وقت ممكن، حول التقدم المحرز نحو تطوير خطة محددة لمواصلة عملية وضع السياسات لتناول المشكلات العالقة بشأن التمييز بين الكيانات الاعتبارية والقانونية، وضمان دقة البيانات. ويجب أن تبدأ جهود السياسة المستقبلية في موعد لا يتجاوز 30 يومًا بعد نشر التوصيات النهائية للمرحلة الثانية من العملية المعجلة لوضع السياسات وتنتهي في غضون 6 أشهر.

علاوةً على ذلك، ننوه على ضرورة مشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية وغيرها من اللجان الاستشارية الأخرى مثل اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار واللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين في أي نطاق أو اختصاصات لهذه الجهود المستقبلية. هل ثمة أي تعليقات؟

تفضل يا فابيان ومن بعدك كافوس. إذا كنت تتحدث يا فابيان، اعلم أننا لا نسمعك.

فابيان بيترينو: عذراً. إنني على دراية بمقترح مسؤول صياغة النص بذكر المعلومات الأساسية المعنية بالموضوع، والموجودة حالياً أسفل النص، في هذا القسم، لذا، هل أستمّر في نقل هذا النص حتى تتمكنوا من متابعة قراءة المعلومات الأساسية المعنية بهذه المسألة؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم لتفعل ذلك رجاءً، وشكراً جزيلاً لك. بمجرد قراءة المکتوب في غرفة المحادثة، يقترح ممثل فنلندا أو الدنمارك بتجنب استخدامنا كلمة "نحن"، ويدعم ذلك المقترح نهى من مصر، وجورجوس بحاجة إلى الترقية كعضو في اللجنة حتى يتسنى له استخدام الميكروفون، لذا الرجاء القيام بذلك إذا لم تتم ترقية بعد. وأرى تأكيداً سابقاً من ممثل اليابان، وأمل أن يكون تأكيداً على النص الذي يحتاج إلى إعادة هيكلة، لذا شكراً لك ممثل اليابان، وأعتذر عن تفويت بعض الأشياء في غرفة المحادثة. تفضل يا كافوس، أعتقد أن هذا طلب جديد للكلمة.

كافوس أراستيه: نعم، إنه طلب جديد. أتساءل عما إذا كان بإمكان اللجنة الاستشارية الحكومية تحديد موعد نهائي قدره 30 يوماً أو 6 أشهر. وهل يمكننا تعديل النص بإضافة: "وضع نوعاً من الأهداف في أقرب وقت ممكن، في غضون 6 أشهر و30 يوماً" إلى النص، أم يجب علينا تعديل ذلك قليلاً إلى: "وضع نوعاً من الأهداف في أقرب وقت ممكن، ربما في غضون 30 يوماً، وربما في غضون 6 أشهر"، ولكن يتعين وضع تاريخ محدد. إنني أتساءل فقط.

إنني أسأل الفريق الصغير عن جدوى ذكر أو تحديد هذه المواعيد النهائية. شكراً جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك يا كافوس. أرى جورج يطلب الكلمة، تفضل يا جورج رجاءً.

جورج جيبوس تسيلينتس: شكرًا لك منال. محدثكم جورج جيبوس تسيلينتس من المفوضية الأوروبية للتدوين في السجل الرسمي.

لقد خضنا ذلك النقاش يا كافوس داخل المجموعة الصغيرة حول ما إذا كان يمكننا إضافة المذكور في النص الآن. وما نريد أن نتجنبه، وقد قلت أيضًا أن هذا الجهد يدوم إلى الأبد. لذا نحتاج على الأقل إلى صياغة تقول إننا نحتاجها في المستقبل القريب وليس لاحقًا.

حاولنا وضع بعض المواعيد النهائية لتسليط الضوء على ذلك، ويسعدني نقل أي مقترح قد يتعين عليك مراعاته إلى مجلس الإدارة، ونحتاج إلى النظر في مشكلات الكيانات القانونية مقابل الاعتبارية ودقة البيانات في المستقبل القريب.

كذلك مع مراعاة أن المرحلة الثانية لا تزال جارية، ولكن سيتم الانتهاء منها في المستقبل القريب. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: تفضل يا كافوس. شكرًا لك يا جورج جيبوس.

كافوس أراستيه: أود [غير مسموع]، مرحبًا؟ نعم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، يمكننا سماعك.

كافوس أراستيه: هل يمكنكم سماعي؟ ليس لدي مشكلة، ولكن أعتقد أنه قد يكون من الأفضل أن نحذف عبارة 30 يوماً بعد النشر في أقرب وقت ممكن، ثم نذكر ذلك في التوصية النهائية ونختتم بالقدر الممكن في غضون 6 أشهر. ولقد وضعت بعض الجمل المؤهلة. وهذا مجرد مقترح. فهل يوافق الجميع على ذلك المقترح؟ يسعدني تقديم ذلك المقترح. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا كافوس. هل توافق يا جورج على مقترحات كافوس؟

جورج جوس تسيلينتس: شكرًا لك يا كافوس، ولا بأس لدي بالمقترحات، فهل بإمكان فابيان التقاط صورة للنص حتى نتمكن من رؤيته على الشاشة، ولا بأس لدي بمقترح كافوس.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا جورج جوس. تفضل يا فابيان.

فابيان بيتريمو: شكرًا جزيلاً، هل بإمكانكم ذكر المقترح.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: تكرر ذكره.

فابيان بيتريمو: شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، هل بإمكانك يا كافوس تكرار مقترحك بسرعة إملأ الكلام من فضلك. شكرًا جزيلاً.

كافوس أراستيه: نعم، إذا كان بإمكانكم سماعي، أقترح أن نقول، بعد أن تبدأ الجهود في أقرب وقت ممكن، أو بعد نشر المرحلة الثانية. ثم 6 أشهر ونختتم بالقدر الممكن، بعد 6 أشهر من وضعها في موضع التنفيذ. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا كافوس. أود التأكيد مرة أخيرة من جورجوس، هل يوجد أي اعتراضات؟ أرى اتفاقًا من جورجوس على إمكانية تقديم مقترح كافوس في غرفة المحادثة، لذا شكرًا لكما. وأقدر توجيهات فايبيان سواء يجب إتمام القراءة أم نبدأ من المعلومات الأساسية، وهل يجب أن أبدأ من البداية؟ أنا مشوشة قليلاً.

فايبيان بيتريمو: حسنًا، سأتناول [غير مسموع] القسم ذي الصلة من المعلومات الأساسية بعد هذه الفقرة التي قرأناها للتو وأعتقد أنه يمكنكم البدء من الفقرة الثانية المعروضة على الشاشة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. ممتاز. شكرًا لك يا فايبيان.

وتنص الفقرة الثانية على الآتي: تقرر المواصفات المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD أن مهمة ICANN تتضمن بشكلٍ مباشرٍ تسهيل معالجة طرف ثالث لأغراض مشروعها ومتناسبة تتعلق بإنفاذ القانون والمنافسة وحماية المستهلك والثقة والأمن والاستقرار والمرونة والإساءة الخبيثة والسيادة وحماية الحقوق.

مطلوب من ICANN بموجب القسم 4.6 (هـ) من اللوائح، مع مراعاة القوانين المعمول بها، "بذل الجهود المعقولة تجاريًا لفرض سياساتها المتعلقة بخدمات دليل التسجيل"، بما فيها العمل مع أصحاب المصلحة "لاستكشاف التغييرات الهيكلية لتحسين الدقة والوصول إلى بيانات تسجيل نطاقات المستوى الأعلى العامة"، وكذلك "النظر في الضمانات لحماية هذه البيانات".

تفضل يا كافوس.

كافوس أراستيه: نعم، هل يمكنكم سماعي؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم.

كافوس أراستيه: نعم، أقترح أنه كلما أشرنا إلى شيء ما على أنه اقتباس أو استشهاد من لوائح ICANN الداخلية، ربما نضعه بخط مائل ليكون أكثر جدوى للقارئ. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس. أعتقد أنني أراه مائلاً بالفعل، ولكن إذا لم يكن مائلاً، فلنطبق مقترح كافوس رجاءً. وتنص الفقرة التالية علاوةً على ذلك، مبادئ المواصفات المؤقتة للمعالجة -سأبدأ من جديد- أعتذر على ذلك. علاوةً على ذلك، تتطلب مبادئ المواصفات المؤقتة للمعالجة أن تكون البيانات "دقيقة، وإذا لزم الأمر، تظل محدثة ومناسبة للأغراض التي تتم معالجتها، ولنضع كلمة الدقة بين أقواس، ولننهي الاقتباس" وهناك مرجع هنا، ثم يتوافق هذا الشرط مع المادة 5 د من اللائحة العامة لحماية البيانات في الاتحاد الأوروبي.

علاوةً على ذلك، أدركت المرحلة الأولى من العملية المعجّلة لوضع السياسات أنه من المتوقع النظر في الدقة في المرحلة الثانية ووضعها بين أقواس. انظر التوصية الرابعة والحاشية المرفقة.

نعم، شكرًا لك يا فابيان.

وأعتقد أن الوقفة الكاملة خطأ مطبعي.

ثم يتماشى هذا المطلب أيضًا مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية في بيان أبو ظبي الرسمي الذي أشار إلى مبادئ اللجنة لعام 2007 فيما يتعلق بمبادئ خدمات WHOIS لنطاقات gTLD التي تعترف بالحاجة إلى بيانات تسجيل دقيقة، وبين أقواس واقتباسات، يجب أن تقدم خدمات WHOIS لنطاقات gTLD بيانات كافية ودقيقة حول تسجيلات أسماء النطاقات وأمناء السجلات، مع مراعاة الضمانات الوطنية لخصوصية الأفراد.

لا أرى أي طلب للكلمة، فلنتابع إلى آخر فقرة في هذا القسم. وبالتالي، فإن دقة البيانات مطلوبة لتسهيل مهمة ICANN، للاتساق مع القانون العام لحماية البيانات، وتوقعات فريق العملية المعجّلة لوضع السياسات بشأن المرحلة الأولى ومشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة.

هل ثمة أي تعليقات؟ تفضل يا كافوس؟

كافوس، لا يمكننا سماعك إذا كنت تتحدث. ربما أنت في وضع كتم الصوت.

لا يظهر إلغاء كتم الصوت على جهاز الكمبيوتر، ويجب أن أنتظر حتى يظهر. نعم، شكرًا جزيلاً.

كافوس أراسنيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا.

ليس لدي أي مشكلة مع هذا النص، ولكن أمل ألا يؤثر هذا النص على الأنشطة التي يجريها فريق العملية المعجلة لوضع السياسات بشأن المرحلة الثانية. فهو مجرد بيان رسمي مهني. وأتمنى ألا يحدث ذلك لأننا بعيديون تمامًا عن الإشارة إلى بيان أبو ظبي الرسمي، فلقد حدث الكثير منذ ذلك البيان. وتم القيام بالعديد من الأنشطة وأمل أن نكون حذرين للغاية عند الخوض في ذلك.

كافوس أراسنيه:

ليس لدي أي اعتراض على ذلك، ولكنني فقط استرعي انتباه الموظفين إلى أن أي أشياء تعرض للإجراءات التي يتم اتخاذها في العملية المعجلة لوضع السياسات للخطر قد لا تكون موضع ترحيب من الآخرين.

شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس، وأرى جورج يطلب الكلمة، تفضل يا جورجيس.

شكرًا لك منال. محدثكم جورجيس تسيلينتس من المفوضية الأوروبية وأنا عضو في مجموعة العملية المعجلة لوضع السياسات الصغيرة.

جورجيس تسيلينتس:

أشاطر كافوس القلق الذي أعرب عنه في هذا الصدد، ومع ذلك، أعتقد أن الغرض من هذا النص هنا هو التذكير بأنه إذا طرحنا بعض المشكلات أو أثرناها في هذا النص، فذلك لأنه كانت هناك طلبات متكررة لحلها في حالات سابقة، ونود أن نذكر أن ذلك

كان، على سبيل المثال، في مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، وكان في المواصفات الدائمة، وكان في العديد من الأماكن ولا تزال تلك المشكلات بدون حل.

إلى أي مدى الآن يمكن أن يكون لذلك تأثير على إتمام التقرير النهائي الحالي بنجاح واختتام المرحلة الثانية، فهي مشكلة وأشارك في ذلك قول كافوس، ومع ذلك، أعتقد أنه من المفيد للقارئ أن نرى أن هذه ليست مشكلات جديدة، فتلك المشكلات كانت محل اهتمام اللجنة الاستشارية الحكومية وما زالت، ونحن نصر على حلها. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا جورجوس، ونعم، إنني أتفق مع ما قلته ومع ما قاله كافوس أيضًا بأننا نحتاج فقط للتأكد من أن ما ذكرناه في أبوظبي يعني أن الأمور لم تتطور بشكل مختلف، وربما لا يكون الطلب الذي نكرره ذو جدوى في ذلك الوقت، لكنني متأكدة من أنك تحققت من ذلك بالفعل، وإن لم تكن قد تحققت منها، الرجاء التأكد فقط مما قيل بالضبط في بيان أبوظبي الرسمي لأن الأشياء قد تطورت من خلال العملية المعجلة لوضع السياسات، لذلك آمل أنني أفهم وجهة نظر كافوس بشكل صحيح.

وشكرًا لك يا جورجوس على التوضيح. إذن هل يمكننا الانتقال إلى وحدة التحكم في البيانات؟ وارد في النص هنا أن اللجنة الاستشارية الحكومية تتوقع المزيد من الوضوح بشأن حالة ودور كل من وحدات التحكم في البيانات والمعالجات في نموذج النظام الموحد للوصول/الإفصاح. وتحقيقًا لهذه الغاية، تحت اللجنة الاستشارية الحكومية مؤسسة ICANN والأطراف المتعاقدة على إتمام اتفاقيات حماية البيانات الخاصة بها في أقرب وقت ممكن حتى يتسنى مشاركتها في الوقت المناسب ودعم فريق عمل تنفيذ التوصيات في أنشطة التنفيذ.

هل ثمة أي تعليقات؟

حسناً، ننتقل بعد ذلك إلى رسائل البريد الإلكتروني المجهولة، ويرد في النص هنا أن استخدام البريد الإلكتروني المجهول قد يكون حلاً لحماية هوية المسجل مع خدمة بعض أغراض الباحث عن الوصول إلى بيانات تسجيل اسم النطاق الشرعي.

لذلك نقترح عمل دراسة جدوى/قانونية لتوجيه توفر بريد إلكتروني مجهول يمكن الوصول إليه من الأطراف المتعاقدة. وتلقى فريق العملية المعجلة لوضع السياسات إرشادات قانونية مفادها أن إخفاء الهوية بالإضافة إلى استخدام الأسماء المستعارة تقنية مفيدة للخصوصية عن طريق إجراء التصميم، وهذا بين الاقتباس، وأعتذر، إرشادات هيئة حماية البيانات تدرك أنه يمكن استخدام تلك التقنية في الظروف المناسبة.

وأرى جورج يطلب الكلمة، تفضل يا جورج رجاءً.

شكراً لك مال. محدثكم جورج جوس تسيلينتس من المفوضية الأوروبية.

جورج جوس تسيلينتس:

تتبع تعليقاً أعتقد أنه مقدم من روبنز بأننا نستخدم مصطلح إخفاء الهوية والاسم المستعار في كثير من الأحيان وبشكل تبادلي، وقمت بإجراء تغيير هناك وكان العنوان يشير أيضاً إلى رسائل البريد الإلكتروني المجهولة. والفرق بين إخفاء الهوية واستخدام اسم مستعار هو الآتي: في إخفاء الهوية، لا يمكنك تتبع هوية موضوع البيانات ولذلك أعتقد أننا نركز على رسائل البريد الإلكتروني المجهولة كحل ممكن.

ومع ذلك، فإن الإرشادات والمشورة التي تلقيناها من المستشار القانوني في مجموعة العملية المعجلة لوضع السياسات كانت تقبس أيضاً من أن كلتا التقنيتين تعتبر من تقنيات تحسين الخصوصية. ونأمل أن نتمكن من إيجاد حل عملي يقبل تنفيذه الطرفان المتعاقدان وهو طبيعة مقترحنا هناك، شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا جورج جيبوس على هذا التوضيح. لا أرى أي تعليقات على ذلك، دعونا ننتقل إلى التالي، ولست متأكدة من هو. تفضل يا فابيان.

فابيان بيترينو: محدثكم فابيان يا منال. تلك هي نهاية النص المتعلق بالعملية المعجلة لوضع السياسات في قسم المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية، ولعلمكم تذكرون أن هناك نصًا مقترحًا في القسم السادس من البيان الرسمي - متابعة الأحداث السابقة، لذلك لا أعرف ما إذا كنتم ترغبون في النظر في هذا النص بما يشمل مقترحكم بأن يتم إعادته إلى المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية، لذا فإنني سأضع علامة عليه للنظر فيه.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا فابيان على التذكير، وأنفق معك، فبينما نناقش في الموضوع، ربما ننتقل إلى هذا الجزء أسفل متابعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة لقراءة النص والموافقة على المكان المناسب، ولكن قبل ذلك، اسمحوا لي أن أنقل الكلمة لجورج جيبوس. تفضل.

جورج جيبوس تسيلينتس: حول هذا الموضوع يا منال، محدثكم جورج جيبوس تسيلينتس للتدوين في السجل الرسمي. حول هذا الموضوع يا منال، ما إذا كان يجب أن نضعها أسفل عنوان متابعة المشورة السابقة من عدمه، أقدم اعتذاري مجددًا عن عدم علمي كيفية التعامل مع هذه الأشياء في آليات ICANN، ولكن أعتقد أن هذه المشكلات موجودة بطريقة أو بأخرى في سجل قياس الأداء الخاص بمجلس الإدارة للمتابعة... وقد نحتاج إلى وضع ذلك هناك حتى يتم تتبع المشورة، وإلا فلن أجد مشكلة في إعادة النص إلى المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية.

إذن، بصراحة فهي مجرد مشكلة تتعلق بنص تم وضعه بشكلٍ صحيحٍ لذلك تم طرحه في آلية بيان اللجنة الاستشارية الحكومية. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا جورجوس. وأعني لا جهل في ذلك على الإطلاق. وما زلنا نناقش مكان وضعه، لذلك لا نعرف جميعاً ما هو الأفضل هنا. ولذا دعنا نقرأ النص، ثم نتفق على المكان المناسب.

يرد في النص الآتي: أشارت اللجنة الاستشارية الحكومية إلى أنها قدمت مشورة في بيان سان خوان أن أي أنظمة جديدة لـ WHOIS بأنه يجب أن تضمن النقطة الأولى حفاظ النموذج المقترح على متطلبات WHOIS الحالية إلى أقصى حدٍ ممكن، والنقطة الثانية، التمييز بين الأشخاص الاعتباريين والأشخاص الطبيعيين، مما يسمح بالوصول العام إلى بيانات نظام WHOIS الخاصة بالكيانات القانونية، التي لا تقع ضمن اختصاص القانون العام لحماية البيانات.

نلاحظ أنه يبدو من غير المحتمل تحقيق هذه الأهداف في ختام المرحلة الثانية من العملية المعجلة لوضع السياسات، ومع ذلك فإننا نفترض أن هذه المشورة لا تزال قائمة ويجب اعتبارها جزءاً من العملية المعجلة لوضع السياسات.

تفضل يا كافوس.

هل يمكنكم سماعي، رجاءً؟

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، يمكننا سماعك يا كافوس.

كافوس أراستيه: نعم، ليس لدي مشكلة، أولاً وقبل كل شيء أقترح أن نستبدل كلمة "نحن" بـ "اللجنة الاستشارية الحكومية". وهذا شيء ذكرته مرات عديدة، كما ذكره ممثل الدنمارك اليوم.

لا توجد صفات شخصية في اللجنة الاستشارية الحكومية. ومجددًا، نشير إلى نفس القلق في بيان سان خوان الرسمي، فلقد حدثت أشياء كثيرة ولكن ليس لدي مشكلة فقط للتسجيل أننا يجب أن نكون متسقين، وهذا ما يحدث. ومع الأخذ في الاعتبار أن الأشخاص الآخرين يراقبون بعناية ما نكتبه. شكرًا جزيلًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك يا كافوس.

لقد أشرت أنت وممثل الدنمارك إلى النقطة الخاصة بكلمة "نحن" واللجنة الاستشارية الحكومية. سنحرص على الاهتمام بذلك في البيان الرسمي بأكمله. وحول نقطة الاتساق لا يمكنني الموافقة أكثر. الرجاء الآن التحقق من المحادثة، واقترح جورج ممثل سويسرا، أن نحدد الاقتباسات من النص السابق بخط مائل وعلامات اقتباس، ولذلك يُرجى تظليل أي نص مقتبس على هذا النحو. وأشار نوير من المغرب في فقرة العملية المعجلة لوضع السياسات أن هناك إشارة إلى بيان أبوظبي الرسمي وذكر عام 2007.

لكن العام المقصود هو 2017 وليس 2007. الرجاء التحقق من ذلك.

شكرًا جزيلًا نوير لاكتشاف ذلك. الرجاء محاولة تعديل السنة.

منال، هل لي بالتحدث؟

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: تفضل يا فابيان.

فابيان بيترينو:

أشار البيان الرسمي إلى مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية التي تم نشرها في عام 2007، لذا فإن 2007 الواردة في البيان يشير إلى تاريخ تلك المبادئ، لذا ... راجع الشاشة مرة أخرى في القسم 4.2 من المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية، والعملية المعجلة لوضع السياسات، في بيان أبوظبي [غير مسموع] والفقرة الرابعة المتعلقة بالأشخاص القانونيين مقابل الاعتباريين. [غير مسموع] عذراً، نحن في انتظار تمرير الشاشة للأسفل مرة أخرى إلى هذا القسم. لذلك هل يمكنكم تمرير الشاشة للأسفل؟ المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية والعملية المعجلة لوضع السياسات. والقسم الفرعي المتعلق بالشخصية القانونية مقابل الاعتبارية ودقة البيانات. الفقرة الرابعة.

لأننا سجلناه هنا. إلى الأسفل، رجاءً. شريحة أخرى. الفقرة الأخيرة على الشاشة هنا. الإشارة لعام 2007 تتعلق بمبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية فيما يتعلق بنطاقات gTLD.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك يا فابيان، وآمل أن ذلك أجاب على سؤالك يا نوير، فالعام يتعلق بمبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية وليس لاجتماع أبوظبي نفسه. شكراً لك يا فابيان. الكلمة لكافوس الآن، وممثل إيران وبعده بول ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

هل يمكنكم سماعي؟

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، الصوت عال وواضح يا كافوس.

كافوس أراستيه: نعم، شكرًا لك. أعتقد أن الالتباس الذي حصل مع زميلنا من المغرب حصل معي أيضًا لكنني وجدت ما قاله فاييان صحيحًا ولكن ربما يمكنك إزالة هذا الالتباس بإضافة قبل اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية في أوظبي 2017 بيان أوظبي عام 2007، وذكر بيان أوظبي 20، ووضعنا ذلك من أجل تجنب هذا الالتباس. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أشكر كافوس على هذا المقترح المفيد، تفضل يا بول، ممثل المملكة المتحدة.

بول بليكر: محدثكم بول بليكر ممثل المملكة المتحدة للتدوين في السجل الرسمي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: كنت أسمعك في البداية يا بول ولكن لا أسمعك الآن، هل ما زلت تتحدث؟

بول بليكر: معذرةً، لدي سؤال للتوضيح حول آخر جملتين أسفل العملية المعجلة لوضع السياسات. يرد فيها لاحظت اللجنة الاستشارية الحكومية أنه يبدو من غير المحتمل تحقيق هذه الأهداف. ومع ذلك، ترى اللجنة الاستشارية الحكومية أن هذه المشورة يجب اعتبارها جزءًا من العملية المعجلة لوضع السياسات. فأنا لا أفهم الجملة الأولى في حقيقة الأمر.

هل نقبل عدم اتباع هذه المشورة، الرجاء تقديم المزيد من التوضيح حول ذلك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عذرًا على المقاطعة. هل يمكننا عرض النص الذي يعلق عليه ممثل المملكة المتحدة؟ أعتقد أنه موجود أسفل قسم متابعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة حول العملية المعجلة لوضع السياسات.

نعم، حسناً، الرجاء تكرار حديثك يا بول وإبداء قلقك، فالأمر يتعلق بالجملةتين الأخيرتين.

بول بليكر: نعم، أود الحصول على بعض التوضيح حول النية هنا لأن الجملة الأولى يبدو أنها تشير إلى أننا نقبل عدم اتباع هذه المشورة، ويبدو أن الجملة الثانية تتعارض مع ذلك، لذلك ربما يمكن لجورججوس أو مسؤول الصياغة أن يوضحان ذلك أكثر وشكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، وأرى جورج يطلب الكلمة بالفعل. أرجو توضيح ذلك يا جورججوس.

جورججوس تسيلينتس: شكرًا لك منال. شكرًا لك بول. محدثكم جورججوس تسيلينتس للتدوين في السجل الرسمي. نحن بالفعل في وضع لم يتم فيه وضع اللمسات الأخيرة على تقرير العملية المعجلة لوضع السياسات كما كنا نتوقع الحصول عليه قبل اجتماع ICANN68، ولكن هذا ليس هو الحال. ومع ذلك، روينا للأمر الآن هو أن مشكلة الأشخاص القانونيين مقابل الأشخاص الاعتباريين التي أثارناها رغم ذلك باعتبارها مشكلة مهمة، إلا أنه من غير المحتمل أن يتم حلها في المرحلة الثانية من العملية المعجلة لوضع السياسات ولكن ما أردنا التأكيد عليه هنا هو أننا قدمنا مشورة بشأن هذه المشكلة، ولا تزال هذه المشورة معمول بها.

لا تزال سارية ونرغب أن نرى مراعاة هذه المشكلة. ولا أعلم ما إذا كان من الأفضل أن نقول هناك أن ذلك يشير إلى زيادة أو إطالة هذه المشكلة لعملية وضع السياسات ولكن ما أردناه في الجملة الثانية هو القول بأن مشورتنا لا تزال قائمة.

لا أعلم ما إذا كان بول يرغب في توضيح ما نحاول قوله هناك، وإذا كانت هناك طريقة أفضل للتعبير عن ذلك، فإنني منفتح على أي مقترحات. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا جورج جوس على التوضيح، وقد نحتاج إلى تحسين النص وفي الوقت نفسه دعوني أكرر نفس الكلام ومن ثم سأعطي الكلمة لكافوس، يجب أن نكون حساسين للغاية بشأن ما نكتبه حول الجزء المتعلق بمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية أو اتباع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية لأنه إذا لم يتم اتباع كل ما نكتبه هنا، فإن ذلك يؤدي إلى إثارة اللوائح الداخلية، وأعني أن ذلك يلزم مجلس الإدارة بطريقة ما باتخاذ إجراء، لذلك إذا اختتمت العملية المعجلة لوضع السياسات دون مراعاة ذلك، فإننا نطلب الآن أن تراعي العملية المعجلة لوضع السياسات ذلك، وأرى مشكلة هنا، وشكرًا لك يا بول أيضًا على التنويه على ذلك.

فليتفضل كافوس ثم جورج جوس. تفضل يا كافوس.

هل يمكنكم سماعي؟

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم يا كافوس.

كافوس أراستيه:

شكرًا جزيلاً. أميل إلى الموافقة على ذلك، فأولاً وقبل كل شيء، لا تُعد العملية المعجلة لوضع السياسات من الدوائر التابعة للجنة الاستشارية الحكومية بل تخضع للمنظمة الداعمة للأسماء العامة. وعلينا أن نكون حذرين من أنه لا ينبغي إغفال العملية المعجلة لوضع السياسات تطبيق كل مشوراتنا لأن هناك العديد من الأشخاص ذوي المصالح المختلفة، فهم يراعون ذلك لكنهم قد لا ينفذونه.

لذلك أقترح حذف الجزء الأول من الفقرة الأخيرة. وهي عبارة: تلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية أنه يبدو من غير المحتمل تحقيق هذه الأهداف. فعلى الرغم من أنها قد تكون صحيحة ولكنها سلبية قليلاً. ويمكننا أن نبقي النقطة الأخيرة، وهي أن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية ... لا تزال قائمة وينبغي النظر فيها. وليس لدينا مشكلة في ذلك.

لذا فإنه يتعين حذف الجزء الأول بالكامل وحذف كلمة مع ذلك من الجزء الثاني، والبدء بعبارة تشدد اللجنة الاستشارية الحكومية وليس تلاحظ. وتصبح كالاتي: "تشدد اللجنة الاستشارية الحكومية أن هذه المشورة لا تزال قائمة ويجب اعتبارها"، وبذلك نكون قد ذكرنا ما أردنا القيام به، ولكننا لا نذكر أي انطباع سلبي بأنها لن تتحقق، وما إلى ذلك.

لذا إذا وافق جورج جيبوس على ذلك، يسعدني تدوين ذلك. وهو حذف الجزء الأول وأخذ الجزء الأخير فقط. وهو "تشدد اللجنة الاستشارية الحكومية أن هذه المشورة"، وشكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس، وكنت أقترح شيئاً أكثر جوهرية من ذلك، لكنني أعتقد أنك قمت بتغيير ذكي هنا. فكنت أقترح أنه ربما نحذف الجملتين الأخيرتين لأننا نكرر نفس المشورة ولكنني أفضل مقترحك، وأرى أن جورج وبول يدعمان ذلك. وكنت أرى جورج جيبوس يطلب الكلمة.

جورج بوس تسيلينتس:

أنتفك معك تمامًا يا كافوس.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: ممتاز. ممتاز. شكرًا جزيلاً. شكرًا على هذا المقترح المفيد يا كافوس. هذا الجزء لا بأس به.

تفضل يا فايان بتوجيهنا نحو الخطوة التالية.

فايان بيتريمو:

أجل يا منال. هل يمكنكم سماعي؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم.

فايان بيتريمو:

أحاول ضبط إعدادات الصوت بينما نحصل على مزيدٍ من التعليقات، لكن الصوت يبدو خافتًا. وأمل أن يتحسن الصوت لجميع المترجمين. وأعتقد أن لدينا نصًا حول DMR في هذا القسم الخاص باتباع المشورة السابقة المتعلقة بانتهاك نظام اسم النطاق، حيث إن هناك بعض التعديلات، لذا فإثناء وجودنا في هذا القسم، قد ترغبون في التفكير في أنه بخلاف ذلك لدينا نص جديد يجب مراعاته عند تناول القسم الخاص بالمشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. دعونا نتناول الجزء الأول بسرعة أثناء تواجدنا في قسم انتهاك نظام اسم النطاق، فقد استمعت اللجنة الاستشارية الحكومية إلى عروض تقديمية حول تأثير فيروس كورونا على انتهاك نظام اسم النطاق، وحول جهود السلطات في الاعتماد ...

فبالنسبة للمستهلكين والشركات، كثيرًا ما لاحظ مقدمي العروض التقديمية جهود السجلات وأمناء السجلات للتغلب على انتهاك نظام اسم النطاق بشكل استباقي وتفاعلي بالإضافة إلى مبادرات اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار ومكتب المدير الفني المسؤول في ICANN لدعم الكشف عن الانتهاكات وجمع أفضل الممارسات ومشاركتها.

تعلق اللجنة الاستشارية الحكومية على هذه الجهود التي ساهمت في زيادة الأمن السيبراني، ومنع الاحتيال، والحفاظ على الصحة والسلامة العامة، وربما حماية الأرواح. وتشير اللجنة الاستشارية الحكومية إلى أن الجهود الجديدة التي تبذلها للتغلب على انتهاك نظام اسم النطاق لا يجب أن تحل محل المبادرات الحالية لتحسين دقة بيانات التسجيل، مثل نظام التبليغ عن مشاكل دقة البيانات، بل يجب أن تكملها، وتنفيذ سياسة خدمات الوكيل المعتمد والخصوصية، والتي تم تعليقها حاليًا على الرغم من توصية عدد من فرق المراجعة، وأيدتها مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة.

تدعو اللجنة الاستشارية الحكومية مجلس الإدارة إلى تنفيذ المشورات الحالية، كما تدعو مجتمع ICANN لاغتنام هذه الفرصة والالتزام بتدقيقات العمل المختلفة بشأن انتهاك نظام اسم النطاق، بهدف تحقيق السلامة وحماية الحقوق والحريات الفردية والعامة. وبصراحة، أشعر بقليل من الالتباس هنا لأن ذلك متابعة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة؟ نحن أسفل هذا القسم، أليس كذلك؟

لذا لست متأكدة من ذلك، هل هناك شيء نشدد عليه هنا، هل هي مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة، أي إشارة إلى بيان اللجنة الاستشارية الحكومية السابق؟ أعني، هل هذا النص الجديد يا فابيان؟

لا أقصد التكلم نيابةً عن مسؤولي الصياغة، ولكن أود فقط التنويه على أن هناك إشارة في الفقرة الثانية إلى ...

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً يا فابيان، معذرةً على المقاطعة، تقول لورين في غرفة المحادثة أعتقد أن ذلك قسم خاطئ، لذا كان من المفترض أن يكون ذلك أسفل المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية؟ وبإمكانك التأكيد حتى في غرفة المحادثة إذا كنت لا تستطيع التحدث في الوقت الحالي. تقول لورين أن ذلك صحيح، لذلك دعونا نتناول ذلك الجزء، نعم، شكرًا لك، ومعذرةً على المقاطعة يا فابيان.

فهتت أنك لا ترغب في التحدث نيابةً عن المجموعة، ورأيت لورين تكتب، وفي هذه الأثناء، هل هناك أي تعليقات على هذا النص؟ وكونوا على استعداد لطلب الكلمة رجاءً. شكرًا لك يا فابيان وشكرًا لموظفي الدعم. وأعلم أنها جهود تعاونية هنا، لذلك أستمر في الإشارة إلى فابيان فقط، ولكن شكرًا للجميع. إذن، هل يوجد أي تعليقات على هذا النص المتعلق بانتهاك نظام اسم النطاق؟ والآن هي أسفل المشكلات المهمة أمام اللجنة الاستشارية الحكومية.

لا أرى أي تعليقات، ويتبقى لدينا ثلاث دقائق. ويمكننا في الدقائق الثلاث المتبقية قراءة أي نص جديد لم تتم قراءته من قبل، حتى نتمكن من التفكير فيه خلال فترة الاستراحة، وأيضًا هناك فترة طويلة أمام اللجنة المجتمعية، ثم سنعود الاجتماع بعد ذلك في وقت ما وعلى الجميع أن يفكروا في ذلك. ويمكن الاستفادة من ذلك.

كافوس أراستيه: نعم، أعتقد أنني أرسلت النص إلى فابيان. وأعتقد أنه يجب وضعه في الإطار الذي ذكرته وإلقاء نظرة عليه قبل الاستراحة. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا كافوس. يمكننا القيام بذلك. الرجاء الانتقال إلى قسم تنفيذ مسار العمل الثاني لمساءلة مجموعة العمل المجتمعية، ويرد في النص الذي أرسله كافوس الآتي: ذكر بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية أن حرمان الأفراد

والمؤسسات من مواردهم الرقمية وأسماء النطاقات بين الأقواس، مثل ما حدث إلى أسماء نطاقات لمواطنيها والمؤسسات الثقافية والإعلامية .com و.net و.org، وإزالتها من جانب واحد من مورد نظام اسم النطاق العالمي، يمكن أن يضر بشدة بالاستقرار ورأس المال الاجتماعي لأعمالهم، ويمكن أيضًا أن يكون مثالاً على انتهاك حقوق الإنسان الدولية.

بالإضافة إلى ذلك، أعتقد أن مثل هذا الإجراء يمكن أن يقوض بشدة أركان نظام حوكمة الإنترنت والثقة الرقمية. وأود أن أقترح اعتبار مشكلة التدابير القسرية من جانب واحد في مجال الموارد الرقمية وتأثيراتها خاصة أثناء جائحة فيروس كورونا مشكلة ذات أهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية. يمكن أن تحدث هذه الحالة لجميع البلدان، وقد تتوسع إلى نطاقات المستوى الأعلى لرمز البلد في المستقبل. ومن الواضح أنه ينبغي للمنظمة الدولية أن تعمل بموجب القانون الدولي ومبادئ الأمم المتحدة وأهدافها.

يطلب أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية هؤلاء من مجلس إدارة ICANN ورئيسها/رئيسها التنفيذي اتخاذ الإجراءات اللازمة وفقاً لتوصيات مسار العمل الثاني والتقارير ذات الصلة التي تتناول الاختصاص القضائي لإزالة العقوبات المذكورة أعلاه من أجل تسهيل وصول أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية هؤلاء إلى مورد نظام اسم النطاق.

إذن، لقد انتهى الوقت لكنني أرى كافوس يطلب الكلمة، حسناً هل لديك أي توضيحات لذلك يا كافوس.

نعم، معذرةً، كان هناك خطأ وارد هنا في هذا السطر بعد عبارة بالإضافة إلى ذلك، وبعد عبارة الثقة الرقمية. أود أن أقترح حذفها. ليصبح النص: "لذلك، يقترح أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية هؤلاء اعتبار مشكلة".

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية هؤلاء على ما أعتقد، نعم شكرًا جزيلاً لك يا كافوس، هل يوجد أي شيء آخر.

لا، شكرًا لك.

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. الرجاء التفكير في مناقشة هذا النص عند عودتنا.

أمامنا الآن استراحة لمدة 30 دقيقة وبعد انتهاء الاستراحة، ستجتمع اللجنة المجتمعية لمناقشة ما ستفعله ICANN بعد فيروس كورونا في اجتماعات عبر الإنترنت، ومن المقرر عقدها الساعة 13:00 إلى الساعة 14:30 بتوقيت كوالالمبور، الساعة 5:00 إلى 6:30 حسب التوقيت المنسق العالم ثم يتبعها استراحة لمدة 30 دقيقة أخرى.

لذا، نحن بحاجة إلى العودة إلى غرفة Zoom الخاصة باللجنة الاستشارية الحكومية الساعة 15:00 بتوقيت كوالالمبور. الساعة 7:00 حسب التوقيت المنسق العالمي، ورجاءً مراجعة نص البيان الرسمي في غضون ذلك، حيث إنها ستكون الجلسة النهائية لصياغة البيان الرسمي، لذا أمل أن نكون مستعدين لاستكمال البيان الرسمي في هذا الوقت.

شكرًا جزيلاً لكم، ولتعموا باسئاحتكم. شكرًا جزيلاً.

[نهاية التدوين]